

**Vec C-390/21**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania vyhotovené podľa článku 98 ods. 1 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

25. jún 2021

**Vnútroštátny súd:**

Landgericht Köln

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

10. jún 2021

**Žalobcovia:**

ADPA European Independent Automotive Data Publishers  
Association internationale Vereinigung ohne  
Gewinnerzielungsabsicht – IvoG – belgischen Rechts  
Gesamtverband Autoteile-Handel e. V.

**Žalované:**

Automobiles PEUGEOT SA  
PSA Automobiles SA

---

## **Predmet konania vo veci samej**

Žaloba proti poplatku, ktorý požadujú žalované od vydavateľov technických informácií o prístupe k informáciám o opravách a údržbe motorových vozidiel

## **Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný na základe článku 267 ZFEÚ sa týka výkladu článku 61 ods. 1 a článku 63 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/858, ako aj článku 6 ods. 1 a článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 715/2007 vo vzťahu k podrobnostiam týkajúcim sa prístupu k informáciám o opravách a údržbe poskytovaným výrobcom, ako aj poplatok, ktoré sa mu za tento prístup majú zaplatiť.

## **Prejudiciálne otázky**

1. Sú predpisy kapitoly XIV nariadenia (EÚ) 2018/858 (článok 61 a nasl., vrátane prílohy X) uplatniteľné aj na tie modely motorových vozidiel, ktoré boli podľa nariadenia (ES) č. 715/2007 prvýkrát typovo schválené už pred 1. septembrom 2020?

V prípade zápornej odpovede na túto otázku, dodatočne:

Je na tieto „staré vozidlá“ naďalej uplatniteľná kapitola III nariadenia (ES) č. 715/2007 a najmä článok 7 nariadenia (ES) č. 715/2007 týkajúci sa výpočtu poplatkov?

2. Zahŕňa pojem „prístup“ k uvedeným informáciám, ktorý majú poskytnúť výrobcovia podľa článku 61 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/858, právomoc vydavateľov technických informácií podľa článku 3 bodu 45 nariadenia (EÚ) 2018/858 využiť tieto informácie na plnenie úloh súvisiacich s ich podnikaním v rámci dodávateľského reťazca na trhu s náhradnými dielmi alebo sa na takúto právomoc využitia vyžaduje osobitné dojednanie o licencií na využívanie a vydávanie, ktorá vo vzťahu na odmenu, ktorú za to požaduje výrobca, nespadá pod článok 63 nariadenia (EÚ) 2018/858?

V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku a uplatiteľnosti kapitoly III nariadenia (ES) č. 715/2007 na staré vozidlá, dodatočne:

Zahŕňa pojem „prístup“ k uvedeným informáciám, ktorý majú poskytnúť výrobcovia podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 715/2007, právomoc vydavateľov technických informácií podľa článku 3 bodu 15 nariadenia (ES) č. 715/2007 využiť tieto informácie na plnenie úloh súvisiacich s ich podnikaním v rámci dodávateľského reťazca na trhu s náhradnými dielmi

alebo sa na takúto právomoc využitia vyžaduje osobitné dojednanie o licencií na využívanie a vydávanie, ktorá vo vzťahu na odmenu, ktorú za to požaduje výrobca, nespadá pod článok 7 nariadenia (ES) č. 715/2007?

3. Má sa pojem „primerané a proporcionálne poplatky“ uvedený v článku 63 ods. 1 prvej vety nariadenia (EÚ) 2018/858 vykladať v tom zmysle, že výrobca musí pri stanovovaní poplatkov pristupovať rovnako ku všetkým nezávislým hospodárskym subjektom v súlade s článkom 3 ods. 45 nariadenia (EÚ) 2018/858 bez ohľadu na ich príslušné obchodné činnosti?

V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku a uplatiteľnosti kapitoly III nariadenia (ES) č. 715/2007 na staré vozidlá, dodatočne:

Má sa pojem „*primerané a proporcionálne poplatky*“ uvedený v článku 7 ods. 1 prvej časti vety nariadenia (ES) č. 715/2007 vykladať v tom zmysle, že výrobca musí pri stanovovaní poplatkov pristupovať rovnako ku všetkým nezávislým hospodárskym subjektom v súlade s článkom 3 ods. 15 nariadenia (ES) č. 715/2007 bez ohľadu na ich príslušné obchodné činnosti?

V prípade zápornej odpovede na tretiu otázku:

4. Má sa pojem „*primerané a proporcionálne poplatky*“ uvedený v článku 63 ods. 1 prvej vety nariadenia (EÚ) 2018/858 vykladať v tom zmysle, že poplatok môže v zásade pokrývať iba náklady výrobcu?

V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku a uplatiteľnosti kapitoly III nariadenia (ES) č. 715/2007 na staré vozidlá, dodatočne:

Má sa pojem „*primerané a proporcionálne poplatky*“ uvedený v článku 7 ods. 1 prvej časti vety nariadenia (ES) č. 715/2007 vykladať v tom zmysle, že poplatok môže v zásade pokrývať iba náklady výrobcu?

### **Uvedené predpisy práva Únie**

Odôvodnenia 50 a 52, článok 3 body 2 a 45, článok 61 ods. 1, článok 63 ods. 1 a príloha X body 2.5 a 6.1 nariadenia (EÚ) 218/858;

Odôvodnenie 8, článok 3 bod 15, článok 6 ods. 1 a 2, článok 7 ods. 1, článok 10 nariadenia (ES) č. 715/2007;

Príloha XIV bod 2.1 vykonávacieho nariadenia (ES) č. 692/2008.

### **Uvedené vnútroštátne predpisy**

§ 3 ods. 1, § 3a, § 8 ods. 1 prvá veta prvý prípad a ods. 3 bod 2 Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) [zákon proti nekalej hospodárskej súťaži; ďalej len „UWG“;

**Krátko zhrnutie skutkového stavu a konania vo veci samej**

- 1 Žalobkyňa v prvom rade je medziodvetvové združenie založené podľa belgického práva nezávislých vydavateľov technických informácií, ktorí preberajú údaje od výrobcov a spracúvajú ich v jednotných formátoch pre svojich užívateľov (napr. autoservis). Žalobcom v druhom rade je nemecké obchodné združenie, ktorého členmi sú veľkoobchodníci s náhradnými dielmi.
- 2 Žalované sú súčasťou automobilovej skupiny Groupe PSA. Každá z nich je držiteľom typového schválenia podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/858 a podľa článku 10 nariadenia (ES) č. 715/2007 pre vozidlá značky „Peugeot“.
- 3 Žalované ponúkajú prístup k informáciám o opravách a údržbe vozidiel podľa prílohy X bodu 2.5 nariadenia 2018/858 (predtým článok 6 ods. 2 nariadenia č. 715/2007) o svojich typovo schválených vozidlách prostredníctvom spoločnej databázy prístupnej cez webový portál. Portál spravuje predovšetkým žalovaná v prvom rade, ale aj pre žalovanú v druhom rade.
- 4 Používanie databáz sa v zásade ponúka nezávislým hospodárskym subjektom za jednotný fixný poplatok v odstupňovaných sumách podľa dĺžky trvania prístupu bez ďalších individuálnych premenných hodnôt. Za rovnakých podmienok platia nezávislé hospodárske subjekty rovnaký poplatok. V roku 2019 to bolo 2 601,00 eur za ročný prístup.
- 5 Na nezávislých vydavateľov technických informácií sa vzťahujú osobitné podmienky. Zmluva o prístupe k databáze, ktorá sa zvyčajne uzatvára raz ročne, stanovuje právo príslušného nezávislého vydavateľa získavať poskytnuté informácie o opravách a údržbe vozidiel a využívať ich na vývoj a distribúciu vlastných informačných produktov. To zahŕňa najmä povolenie udeľovať licencie na informačné produkty spoločnostiam, ktoré sa priamo alebo nepriamo zaoberajú opravami vozidiel. Výšku poplatkov účtovaných za odplatu určujú žalované za príslušné obdobie individuálne pre príslušného vydavateľa technických informácií. Výška poplatku sa určí podľa nasledujúceho cenového vzorca, ktorý používajú žalované (tzv. vzorec na výpočet ceny Sigma):

$$y = \sum_{i=1}^{i2} \left( \frac{X \times N}{i \times B} \times P \right)$$

- 6 Jednotlivé hodnoty sú:
  - Základná cena („X“), ktorá zodpovedá fixnej cene ponúkanej ostatným nezávislým hospodárskym subjektom;
  - Počet koncových zákazníkov konkrétneho nezávislého vydavateľa technických informácií („N“);

- Priemerný podiel značky vozidiel na trhu za posledných desať rokov („P“);
  - Koeficient zľavy viazaný na počet koncových užívateľov („i“);
  - Pridaná hodnota vytvorená spracovaním („B“).
- 7 Okrem samotného technicko-organizačného prístupu k informáciám o opravách a údržbe vozidiel tento vzorec na výpočet ceny kompenzuje aj nezávislých vydavateľov technických informácií za komerčné využitie na trhu s náhradnými dielmi pre motorové vozidlá ako doplnkovú službu. V prípade nezávislého vydavateľa technických informácií použitého ako príklad bola suma vypočítaná podľa tohto vzorca 137 687,47 eura za rok 2019 a 11 000,00 eura za roky 2012 až 2015.
- 8 Žalobcovia spochybňujú poplatky účtované žalovanými a žiadajú, aby sa žalovaným uložila povinnosť poskytnúť vydavateľom technických informácií na požiadanie prístup k určitým kategóriám informácií o opravách a údržbe na účely ich využitia pre ich vlastné informačné služby v Nemecku za ročný poplatok, ktorý by sa rovnal poplatku účtovanému žalovanými nezávislým opravovniam, pri zachovaní ostatných podmienok. Subsidiárne žiadajú o prístup za ročný poplatok, ktorý zahŕňa aj primeranú prirážku podľa uváženia vnútroštátneho súdu, a subsidiárne o prístup za poplatok určený na základe nákladov, ktoré žalovaným vznikli v súvislosti s poskytnutím prístupu, a primeranej prirážky k týmto nákladom podľa uváženia vnútroštátneho súdu.

### **Hlavné tvrdenia účastníkov konania vo veci samej**

- 9 Žalobcovia zastávajú názor, že sú oprávnení podať žalobu na odstránenie nekalej súťaže podľa § 8 ods. 1 prvej vety prvého prípadu UWG, § 3 ods. 1, § 3a UWG z dôvodu porušenia článku 63 ods. 1 prvej vety nariadenia 2018/858 a prípadne článku 7 ods. 1 prvej vety nariadenia č. 715/2007, ktoré upravujú správanie na trhu. Poplatok za prístup k informáciám o opravách a údržbe vozidiel, ktorý určili žalované na základe sporného vzorca na výpočet ceny, nebol primeraný a proporcionálny v zmysle uvedených ustanovení.
- 10 Aj na staré vozidlá podľa nariadenia č. 715/2007, ktoré boli typovo schválené pred 1. septembrom 2020, sa uplatňujú len články 61 a nasl. nariadenia 2018/858, a nie už zrušené články 6 a nasl. nariadenia č. 715/2007.
- 11 Zmluvy uzavreté žalovanými o prístupe do ich databázy treba v zásade posudzovať podľa článku 63 ods. 1 nariadenia 2018/858, keďže poplatok stanovený na základe vzorca nekompensuje službu presahujúcu rámec „prístupu“ podľa článku 61 nariadenia 2018/858. Tento „prístup“ obsahuje komplexné zákonné oprávnenie na využívanie v prospech nezávislých vydavateľov technických informácií na plnenie úloh súvisiacich s ich podnikaním v rámci

dodávateľského reťazca na trhu s náhradnými dielmi, ktoré je porovnateľné s „povinnou licenciou“.

- 12 Použitie sporného vzorca na výpočet ceny žalovanými predstavuje aj porušenie článku 63 ods. 1 nariadenia 2018/858 a prípadne článku 7 ods. 1 nariadenia č. 715/2007, a teda v spojení s § 3 ods. 1 a § 3a UWG porušenie práva hospodárskej súťaže podľa vnútroštátneho práva o spravodlivom obchode. Vyplýva to na jednej strane z rozdielného zaobchádzania s nezávislými vydavateľmi technických informácií v porovnaní s inými nezávislými hospodárskymi subjektmi prostredníctvom individuálneho stanovenia poplatkov, najmä na základe individuálneho počtu koncových užívateľov, namiesto jednotného fixného poplatku. V článku 63 ods. 1 nariadenia 2018/858 a prípadne v článku 7 ods. 1 nariadenia č. 715/2007 sa vyžaduje rovnaké zaobchádzanie so všetkými nezávislými hospodárskymi subjektmi. Na druhej strane, nedostatočná orientácia na skutočné náklady, ktoré vznikli pri poskytovaní prístupu, je tiež v rozpore s vyššie uvedenými ustanoveniami. Väzba na individuálny počet koncových užívateľov predstavuje ako *de facto* podiel na zisku neprípustný poplatok za používanie informácií. Podľa článku 63 ods. 1 nariadenia 2018/858 a prípadne článku 7 ods. 1 nariadenia č. 715/2007 by sa mohla požadovať len náhrada technických a organizačných nákladov na poskytovanie prístupu. S nariadením je v súlade nanajvýš pomerná zložka zisku vo forme percentuálnej prirážky k nákladom.
- 13 Žalované zastávajú názor, že nárok na odstránenie nekalej súťaže uplatňovaný žalobcami neexistuje z viacerých právnych dôvodov.
- 14 Po prvé, na staré vozidlá, ktoré boli typovo schválené pred 1. septembrom 2020 podľa nariadenia č. 715/2007, sa neuplatňujú články 61 a nasl. nariadenia 2018/858, ale uplatňujú sa na ne naďalej články 6 a nasl. nariadenia č. 715/2007.
- 15 Po druhé sporný vzorec na výpočet ceny sa už nemal posudzovať podľa článku 63 ods. 1 vety 1 nariadenia 2018/858 a článku 7 ods. 1 nariadenia č. 715/2007, pokiaľ kompenzoval povolenie komerčného opakovaného použitia informácií o opravách a údržbe vozidiel vydavateľmi technických informácií o trhu s náhradnými dielmi motorových vozidiel. Pojem „prístup“, ktorý má výrobca poskytnúť podľa článku 61 ods. 1 nariadenia 2018/858 a článku 6 ods. 1 nariadenia č. 715/2007, sa nevzťahuje na takúto licenciu na využívanie a opätovné vydávanie nezávislými vydavateľmi technických informácií, takže poplatok stanovený prostredníctvom vzorca na výpočet ceny sa vzťahuje na dodatočnú službu, ktorá nie je zo zákona povinná a ktorej cenu si výrobcovia môžu určiť sami.
- 16 Bez ohľadu na to má byť vzorec na výpočet ceny v každom prípade kvalifikovaný ako „primeraný a proporcionálny“ v zmysle príslušnej normy. Výrobca má pri posudzovaní vhodného a primeraného poplatku priestor na voľnú úvahu a môže zohľadniť ďalšie kritériá nad rámec skutočných nákladov na poskytnutie prístupu, najmä rozsah použitia informácií, dotknuté práva duševného vlastníctva a databázy, ako aj rozsah služieb a údajov.



**Krátko odôvodnenie podania návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

- 17 Pre existenciu nároku na odstránenie nekalej súťaže podľa § 8 ods. 1 prvej vety prvého prípadu, § 3 ods. 1 a § 3a UWG uplatneného vo veci samej je rozhodujúce, či došlo k porušeniu článku 63 ods. 1 prvej vety nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a článku 7 ods. 1 prvej vety nariadenia č. 715/2007, ktoré upravujú správanie na trhu.
- 18 Článok 63 ods. 1 veta 1 nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a článok 7 ods. 1 veta 1 nariadenia č. 715/2007 upravujú pravidlá správania na trhu v zmysle § 3a UWG. Porušenia možno v zásade napraviť z hľadiska práva nekalej súťaže na ochranu spotrebiteľov, konkurentov alebo iných účastníkov trhu vo všeobecnom záujme nenarušenej hospodárskej súťaže prostredníctvom žaloby na odstránenie porušenia podľa § 8 ods. 1 prvej vety prvého prípadu UWG, § 3 ods. 1, § 3a UWG. Bundesgerichtshof (Spolkový súdny dvor, Nemecko) tak už rozhodol v súvislosti s článkom 6 ods. 1 nariadenia č. 715/2007, ktorý je predchodcom článku 61 ods. 1 nariadenia 2018/858 s rovnakým účinkom. Podľa vnútroštátneho súdu sa má toto posúdenie vzťahovať na článok 63 ods. 1 prvú vetu nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a na článok 7 ods. 1 nariadenia č. 715/2007.
- 19 Pre rozhodnutie o žalobe je potrebné najprv objasniť rozsah pôsobnosti nariadenia 2018/858 vo vzťahu k starým vozidlám. Až po tomto objasnení bude možné určiť, či sa uplatnený nárok na odstránenie porušenia môže zakladať na článku 61 a nasl. nariadenia 2018/858 alebo na článku 6 a nasl. nariadenia č. 15/2007. Keďže právne dôsledky úpravy prístupu, ako aj obsah úpravy poplatkov v oboch nariadeniach sa navzájom líšia, rozhodnutie o žiadostiach žiadateľov možno prijať až po objasnení otázky, pod ktoré ustanovenia spadajú staré vozidlá.
- 20 Uplatniteľnosť článku 61 a nasl. nariadenia 2018/858 na staré vozidlá podporuje nielen zrušenie článku 6 a nasl. nariadenia č. 715/2007, ale aj odôvodnenie 50 a článok 86 ods. 2 nariadenia 2018/858. Okrem toho povinnosť výrobcu poskytnúť prístup k informáciám o opravách a údržbe vozidla je pravdepodobne orientovaná na budúcnosť a je premenlivá a nie je stanovená aktom typového schválenia na právnu situáciu v danom čase. To však vyvoláva otázku zohľadnenia ochrany legitímnych očakávaní výrobcu, zákazu retroaktivity podľa práva Únie a možnej neprimeranosti sprísnenia povinností (bez náhrady) vzťahujúcich sa na staré vozidlá, ako aj významu článku 6 ods. 7 nariadenia (ES) č. 715/2007.
- 21 Okrem toho je potrebné objasniť, ako ďaleko siahla „prístup“, ktorý majú poskytnúť výrobcovia, konkrétne, či zahŕňa aj povolenie pre nezávislých vydavateľov technických informácií využívať informácie o opravách a údržbe vozidiel na vývoj a distribúciu svojich informačných produktov. V opačnom prípade by právo na využívanie, ktoré poskytli žalovaní, predstavovalo dodatočnú výhodu mimo rozsahu pôsobnosti dotknutých ustanovení práva Únie.

- 22 Chápanie pojmu „prístup“ v zmysle povinnej licencie v prospech nezávislých vydavateľov technických informácií podporuje skutočnosť, že znenie nariadenia nerozlišuje medzi prístupom a využívaním. V prospech oprávnenia na využívanie hovorí aj znenie článku 61 ods. 2 druhého pododseku druhej vety nariadenia 2018/858, ktoré výslovne odkazuje na povinnosť umožniť „plniť úlohu súvisiacu s ich podnikaním v rámci dodávateľského reťazca na trhu s náhradnými dielmi“.
- 23 Zastávať však možno aj opačný názor, že práva na využívanie a s tým súvisiaca odmena zostali v citovaných ustanoveniach zámerne neupravené a majú byť predmetom individuálnych rokovaní medzi výrobcami a nezávislými vydavateľmi. Článok 61 nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a článok 6 nariadenia č. 715/2007 by sa teda museli považovať výlučne za nariadenie o technickom usporiadaní prístupu. Znenie prílohy X bodu 6.1 nariadenia 2018/858 a prípadne prílohy XIV bodu 2.1 vykonávacieho nariadenia č. 692/2008 tiež umožňuje niekoľko výkladov. Napríklad by bolo možné si predstaviť, že len v súvislosti s technickým poskytnutím informácií „sa majú viesť priame rokovania s príslušným výrobcom“, ale že poplatok, ktorý sa má za to zaplatiť, sa napriek tomu riadi článkom 63 ods. 1 vetou 1 nariadenia 2018/858. Pojem „povolenie“ však možno chápať aj tak, že individuálne rokovanie sa vzťahuje na všetky spôsoby poskytovania informácií vrátane individuálne a voľne dohodnutého poplatku za použitie. Okrem toho nie je jasné, či „rozmnožovanie a opätovné zverejňovanie“ zahŕňa aj vývoj nového informačného produktu, alebo len vyhotovenie jednoduchých kópií databázy v pomere 1:1.
- 24 Existencia právomoci využívať informácie v prospech nezávislých vydavateľov technických informácií by bola v súlade s cieľom stanoveným v odôvodneniach 50 a 52 nariadenia 2018/858 a v odôvodnení 8 nariadenia č. 715/2007 a sledovala by povinnosť poskytovať prístup k informáciám o opravách a údržbe vozidiel s cieľom vytvoriť účinnú hospodársku súťaž na trhu služieb opráv a údržby vozidiel a tiež na trhu informačných služieb o opravách a údržbe vozidiel v záujme ďalšej realizácie vnútorného trhu. Cenová sloboda výrobcu ako jediného pôvodného, a teda bezalternatívneho zdroja informácií, je pravdepodobne v rozpore s touto konkurenciou. Na druhej strane Súdny dvor už uviedol, že dosiahnutie cieľov nariadenia nemožno dosiahnuť jednostranne na úkor výrobcov (rozsudok z 19. septembra 2019, Gesamtverband Autoteile-Handel, C-527/18, EU:C:2019:762, bod 36).
- 25 Napokon vzniká otázka, či sa pri posudzovaní poplatkov má vždy zaobchádzať rovnako so všetkými nezávislými hospodárskymi subjektmi bez ohľadu na ich príslušné podnikateľské činnosti. V prospech takejto požiadavky rovnakého zaobchádzania svedčí skutočnosť, že príslušné ustanovenia kvalifikujú všetky nezávislé hospodárske subjekty jednotne a bez rozdielu ako osoby oprávnené na prístup a ako rozlišovacie kritérium uvádzajú len dĺžku trvania prístupu. Proti tomuto názoru však možno namietat formuláciou „vhodné a primerané“, ktorá hovorí o posúdení v konkrétnom individuálnom prípade. V prospech individuálneho hodnotiaceho kritéria hovorí aj „rozsah použitia“ uvedený v článku 63 ods. 1 druhej vety nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti



a v článku 7 ods. 1 druhej vete nariadenia č. 715/2007, najmä v kontexte toho, že použitie podľa obchodného modelu vydavateľov technických informácií bude pravdepodobne intenzívnejšie ako napríklad použitie len selektívneho prístupu k nezávislým opravárenským dielňam. Príloha X bod 6.1 nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a príloha XIV bod 2.1 vykonávacieho nariadenia č. 692/2008 možno chápať aj tak, že na nezávislých vydavateľov technických informácií sa na rozdiel od ostatných nezávislých hospodárskych subjektov môžu vzťahovať individuálne podmienky.

- 26 V rozsahu, v akom sa žalobkyne nemôžu dovolávať rovnakého zaobchádzania ako iné nezávislé hospodárske subjekty, vzniká otázka, či článok 63 ods. 1 nariadenia 2018/858 v prípade jeho uplatniteľnosti a článok 7 ods. 1 nariadenia č. 15/2007 vyžadujú, aby poplatky pokrývali náklady. Zo znenia príslušných ustanovení – „Spoplatnenie prístupu“ – vyplýva, že poplatok by mal pokrývať len technické a organizačné zabezpečenie prístupu. To by však nepokrývalo ekonomickú hodnotu informácií o opravách a údržbe vozidiel, ani podiel na ekonomickom úspechu príslušného nezávislého vydavateľa.
- 27 Je však otázne, aký význam má „rozsah použitia“ pre stanovenie poplatkov. To by sa mohlo považovať za obmedzujúcu výnimku z poplatku, ktorý je v zásade založený na nákladoch v prospech nezávislých hospodárskych subjektov, ktorí sú drobnými podnikateľmi, alebo poplatku, ktorý je v zásade orientovaný na rozsah použitia. Formulácia „vhodné a primerané“ by tiež mohla naznačovať flexibilnejšie hodnotenie a je otvorená výkladu.
- 28 Účel nariadení zabezpečiť účinnú hospodársku súťaž na trhu informačných služieb v oblasti opráv a údržby vozidiel odporuje výkladu, podľa ktorého sú články 61 a 63 nariadenia 2018/858 určené na vytvorenie zdroja príjmov nad rámec pokrytia nákladov. To by mohlo byť podporené aj tým, že ekonomický úspech je založený predovšetkým na výkone nezávislého vydavateľa. Cieľom poskytovania informácií je umožniť vstup na trh s náhradnými dielmi pre motorové vozidlá a vytvoriť rovnaké príležitosti pre nezávislých a oprávnených účastníkov trhu. Len na tomto trhu možno v rámci účinnej hospodárskej súťaže dosahovať zisky. Tento názor by však znamenal veľký zásah do sféry výrobcov, pretože by boli zbavení možnosti realizovať hodnotu svojich informácií o opravách a údržbe vozidiel bez náhrady.